

DOSSIER

**Rubén Darío:
el archivo, lo efímero y la vida**

PRESENTACIÓN

María Rosa Olivera-Williams**University of Notre Dame**

Profesora titular de Literatura Latinoamericana en la University of Notre Dame, Indiana, Estados Unidos. Ha publicado los tomos Diamela Eltit: Essays on Chilean Literature, Politics and Culture con Michael Lazzara y Mónica Barrientos (2023), Escenas de traducción en las literaturas de América Latina con Rodrigo Caresani (2023), Humanidades al límite: posiciones en/contra la universidad global con Cristián Opaço (2022), El arte de crear lo femenino: ficción, género e historia del Cono Sur (2012; 2013); El salto de Minerva: Intelectuales, género y Estado en América Latina con Mabel Moraña (2005), y La poesía gauchesca de Hidalgo a Hernández: respuesta estética y condicionamiento social (1986). Es autora de un amplio corpus de artículos publicados en algunas de las revistas más prestigiosas de América Latina, Estados Unidos y Europa. Actualmente está finalizando la monografía "Tango. Imagining National Roots in the Maelstrom of Modernization in Argentina and Uruguay", proyecto que le ha valido una beca de investigación J. William Fulbright.

Contacto: molivera@nd.eduORCID: [0009-0000-3760-8974](https://orcid.org/0009-0000-3760-8974)DOI: [10.5281/zenodo.12795540](https://doi.org/10.5281/zenodo.12795540)

Después de Cervantes, Rubén Darío (1867-1916) es el escritor que más atención suscita en los debates académicos actuales de las humanidades en lengua española (congresos, ponencias, ediciones, investigaciones de archivo). El interés por él es igualmente notable entre el gran público que hoy tiene acceso a sus obras, ya sea a través de la educación formal, la música popular, las traducciones o las diferentes reescrituras de sus textos. Aunque murió a la edad de 49 años, Darío dejó tras de sí una obra que lo consolidó como uno de los poetas en lengua española más importantes de la historia. La diplomacia del “Buen vecino” de Roosevelt, que hacía hincapié en las relaciones mutuamente beneficiosas entre Estados Unidos y América Latina y proponía el fin de la política intervencionista de Theodore Roosevelt, fue seguida de una explosión del interés de los estudiosos estadounidenses por la literatura y la cultura latinoamericanas. En este contexto, los académicos estadounidenses empezaron a describir a Rubén Darío como el “poeta de las Américas”, demasiado influyente para ser monopolizado por un solo país. *El New York Times* se apresuró a traducir y publicar un esbozo original de sus primeras impresiones de Nueva York pocos días después de su llegada a esa ciudad, el 29 de noviembre de 1915, y lo aclamó como la primera celebridad literaria de la lengua española. Considerado una sensación internacional y el indiscutible “padre del modernismo”, Darío lideró una revolución poética que se extendió por todo el mundo hispanohablante y a todos los niveles de las sociedades latinoamericanas y española. Combinando un amplio abanico de influencias, Darío introdujo la poesía en español en la era moderna, al incorporar a sus ideales estéticos las angustias de la vida moderna y la conciencia de pertenecer a una literatura continental que trascendía los países individuales.

Si en tanto poeta Darío es epónimo de la poesía moderna en lengua española, como ensayista reluce un brillante intelectual que contribuyó en gran medida a la democratización de la cultura. Fue un prosista prolífico y publicó sus textos periodísticos –observaciones culturales, impresiones sociales, viñetas literarias y artículos– en cientos de periódicos y revistas literarias de América y Europa. Como observador trans-hemisférico de las Américas y comentarista de la política y la cultura de su tiempo, Darío analizó los rápidos cambios en los hábitos sociales y políticos y opinó sobre sus transformaciones. Contribuyó así a modelar las actitudes de sus lectores hacia una amplia gama de temas. A través de estos ensayos –muchos de ellos recogidos en libro por el propio autor– Darío elaboró fenómenos culturales

y noticias que transformaron radicalmente la comprensión de la pertenencia hemisférica para el público lector de las Américas.

No es de extrañar que, en las últimas décadas, Darío haya sido reivindicado como referente clave para las minorías "latinas", como fundamento de una identidad y una memoria colectiva y como utopía de un futuro potencial de convivencia armoniosa. Los ensayos que componen este monográfico reflexionan sobre las razones de la actualidad y la "vida" de Rubén Darío para ofrecer respuestas generales y específicas a algunas de las siguientes preguntas. ¿Cómo nos permiten sus textos comprender las distintas formas de vivir la modernidad en América Latina y en el mundo? ¿Qué puede hacer la filología –entendida ya no como "texto-ciencia" sino como reflexión sobre lo que sigue vivo en el texto– para potenciar su legado y hacerlo visible? ¿Qué perspectivas abre para las humanidades latinoamericanas el retorno al "archivo Darío" y qué formas de comunidad inaugura? Al mismo tiempo, los textos darianos iluminan una de las características clave de la modernidad, lo efímero, que relaciona el sentimiento de fin de siglo con el de nuestro presente globalizado. Si lo efímero alimenta la poética de Darío, explorar sus múltiples desafíos en relación con los archivos latinoamericanos ofrece otra capa interpretativa a la nueva ola de estudios sobre su obra. Los contenidos efímeros se han concebido tradicionalmente como colecciones misceláneas de objetos materiales de uso diario y transitorio, producidos de manera irregular y diseñados para servir a fines específicos y ser rápidamente descartados. Sin embargo, un objeto o el registro de una práctica efímera también pueden ser concebidos esencialmente como una cápsula de tiempo y la cristalización de otro lugar. La ineludible fragmentación de lo efímero revela siempre una pérdida que, simultáneamente, también permite reconstruir historias a partir de lo espectral contenido en el trazo. El archivo efímero nos invita a repensar la relación entre lo perdido (ya sea por medio de rechazos, exclusiones o reconocimientos erróneos) y los modos en que pueden recuperarse historias y narrativas para el presente sin excluir la idea misma de pérdida. Así, lo efímero se transforma en una vía de reactivación de estrategias de una memoria remediada. La compleja modernidad de América Latina, tal como la experimentó el más sensible de sus artistas, se insinúa en los siguientes textos.

Este número de *Chuy* se propone abordar/desplegar/atravesar muchas de estas preguntas. Partiendo del reconocimiento de que la crónica modernista es el receptáculo de las tensiones de una modernidad desigual, precipitada e irreversible en América Latina y Europa, el ensayo sobre Darío y la cuestión animal estudia las negociaciones que el poeta entabla con una de las transformaciones profundas de la modernidad: la nueva relación del animal doméstico con el humano. La crónica "De Rubén Darío: el cementerio

de los perros: (especial para La Nación)", publicada en *Parisiana* (1907) como "Duelos cínicos", en la que Darío informaba al público lector de *La Nación* sobre el nuevo cementerio de animales domésticos en Francia, origina una aguda reflexión sobre el cementerio construido en 1899 en las afueras de París como una heterotopía que desdibuja el borde abyecto que era la carroña animal y sus posibles virus de lo humano.

El estudio de las dos crónicas de Darío sobre el Papa León XIII destaca no solo por analizar, como en el caso anterior, crónicas que han recibido poca atención crítica, sino también por explorar las complejas conexiones entre Darío y el catolicismo en un momento crucial de la carrera del poeta. El ensayo capta el momento en que el nicaragüense incorpora la identidad y la obra del papa León XIII a la cosmovisión modernista y argumenta que el papa sirve de eje unificador entre la belleza y lo profano.

El texto sobre la construcción del paisaje en la prosa de Darío y Julián del Casal se centra en una selección de crónicas de ambos escritores para mostrar la traducción intersemiótica modernista entre la crónica como género híbrido y el álbum, que posibilita la preponderancia de la imagen visual en la textura escritural. Así, se concluye que, en el caso de la prosa casaliana, el tema del paisaje se dilucida como un espacio gnóstico americano, mientras que en la prosa de Darío el paisaje es un locus donde se difuminan las fronteras y se generan amalgamas entre poesía, arte pictórico y prosa.

El artículo sobre Darío y Stéphane Mallarmé investiga cómo la poética de Darío se aleja del concepto de "vacío" simbolista e interpreta este alejamiento como una "des-lectura" de la estética francesa en la que argumenta se encuentra la génesis de la creación de una poesía latinoamericana moderna en el contexto de la literatura mundial. A este ensayo le sigue un estudio que se centra en la crónica modernista de Darío sobre los Juegos Olímpicos de 1900 en París y cruza dos proyectos estéticos contemporáneos que resucitaron los mármoles de la antigua Grecia en la modernidad finisecular: el despliegue retórico de Darío al escribir sobre el deporte y la resurrección de los Juegos Olímpicos promovida por Pierre de Coubertin.

Por otra parte, "Un modernismo bien entendido" da cuenta de los elementos que definen la modernidad de Barcelona y Cataluña para Darío a partir de un análisis de *España contemporánea* (1901) y *Tierras solares* (1904) que expone la construcción de una identidad hispánica transatlántica desligada del contexto colonial español.

Por último, tres textos presentan materiales de importancia para la investigación encontrados en dos archivos de Darío: el Archivo Rubén Darío de la Universidad Complutense de Madrid y la Colección Privada Alfonso Vijil sobre Rubén Darío de la Universidad de Notre Dame. Los

artículos que versan sobre una serie de documentos del archivo de la Universidad Complutense de Madrid destacan por mostrar, por un lado, la correspondencia de Darío con una serie de intelectuales españolas—una relación importante en un momento en el que se estaban gestando los movimientos feministas—y, por otro, materiales desconocidos de Darío sobre temas políticos, especialmente los que tratan sobre Castelar, Alfonso XIII, el conde de Las Navas y Santos Zelaya. La monografía se cierra con un artículo sobre documentos de la Colección Alfonso Vijil que dan pie a una original reflexión y resemantización de lo efímero y la modernidad. La exploración de artefactos efímeros de diversa naturaleza revela los diferentes usos críticos y epistemológicos de estos materiales de difícil clasificación y porosa conceptualización que abren ricas vías para pensar la producción escrituraria de Darío y su creación de redes intelectuales y editoriales.